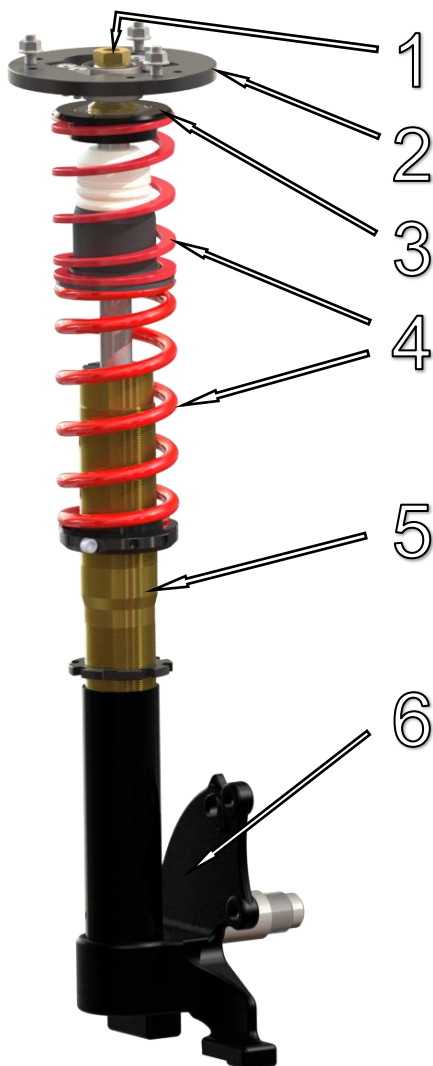


FRONT AXLE / VORDERACHSE / OŚ PRZEDNIA



Supplied parts:

1. Upper hexagon nut
2. Camber plate
3. Upper spring seat
4. MTS Technik coil spring
5. Coilover shock absorber
6. Steering knuckle welded with bottom bracket "weld-in" (left and right side).
Explanatory figure – steering knuckles vary depending on the model.

Im Satz enthaltene Elemente:

1. Obere Sechskantmutter
2. Camber plate
3. Oberer Federteller
4. MTS Technik Schraubenfeder
5. Gewindefederbein
6. Angeschweißter Achsschenkel mit unterer Halterung (linke und rechte Seite). Übersichtsfoto - Die Achsschenkel variieren von Modell zu Modell.

Elementy dostarczone w zestawie:

1. Nakrętka górna tłoczyska
2. Camber
3. Górne siedzisko sprężyny
4. Sprężyny MTS Technik
5. Kolumna gwintowana amortyzatora
6. Zwrotnica spawana z dolnym bracketem (lewa i prawa strona). Zdjęcie poglądowe – zwrotnice różnią się zależnie od modelu.



- A. Screw the strut into bottom bracket.
- B. Counter the set with a nut.

- A. Schrauben Sie das Gewindefederbein in den Bracket.
- B. Mit der Kontermutter befestigen.

- A. Kolumnę wkręcić w dolny bracket.
- B. Skontrować nakrętką.

FRONT AXLE / VORDERACHSE / OŚ PRZEDNIA



- C. Piston rod nut tightening torque is 50Nm (37ft-lb). This type of the nut requires a thread adhesive.
- C. Das Anzugsdrehmoment der Kolbenstangenbefestigung beträgt 50Nm (37ft-lb). Für die obere Mutter ist ein Gewindekleber erforderlich.
- C. Moment dokręcania górnej nakrętki tłoczyska to 50Nm (37ft-lb). Nakrętka górna wymaga zastosowania kleju do połączeń gwintowanych.

During the installation of suspension set the clearance between tire/rim and suspension strut shall be checked. The minimum allowed gap is 5mm (0,2 inch). Otherwise use certificated wheel spacers.

Während der Montage sollte der Abstand zwischen Felge/Reifen und dem Stoßdämpfer kontrolliert werden. Der erlaubte Minimalabstand beträgt 5mm (0,2 inch). In anderen Fällen sollten zugelassene Distanzscheiben verwendet werden.

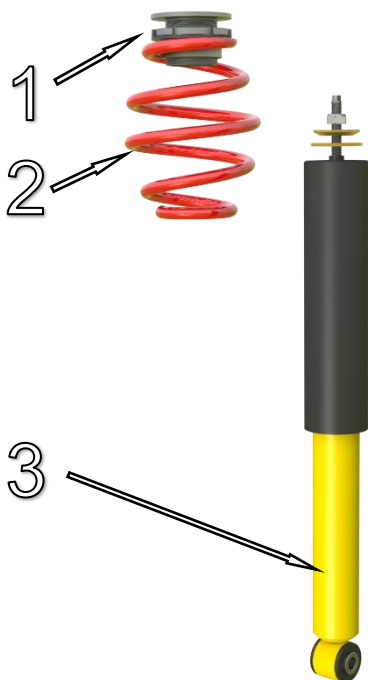
Podczas montażu zawieszenia należy skontrolować odległość felgi/opony od kolumny amortyzatora. Minimalny dozwolony odstęp to 5mm (0,2 inch). W innym przypadku, zastosować certyfikowane dystanse.



IMPORTANT / WICHTIG / WAŻNE

The max. tightening torque of the hexaCOIL screw is 10Nm (7,5ft-lb).
 Das höchste Anzugsdrehmoment der hexaCOIL beträgt 10Nm (7,5ft-lb).
 Max. moment dokręcania śruby nakrętki hexaCOIL to 10Nm (7,5ft-lb).

REAR AXLE / HINTERACHSE / OŚ TYLNA (COMFORT / STREET)



Supplied parts:

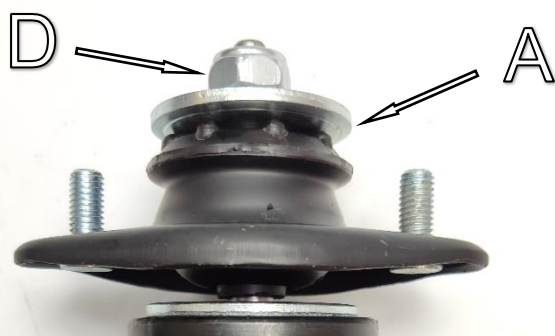
1. Adjustment block
2. MTS Technik coil spring
3. MTS Technik shock absorber

Im Satz enthaltene Elemente:

1. Höhenverstellung
2. MTS Technik Schraubenfeder
3. MTS Technik Stoßdämpfer

Elementy dostarczone w zestawie:

1. Regulacja
2. Sprężyna MTS Technik
3. Amortyzator MTS Technik



Use the following OEM strut parts:

- A. Upper shock absorber mount

Von der OEM Stoßdämpfersäule werden folgende Elemente verwendet:

- A. Stoßdämpferbefestigung

Przekładamy z kolumny seryjnej (OEM):

- A. Górne mocowanie amortyzatora



Please note:

- B. Install adjustment block between body and the top of the spring, without OEM upper rubber seat. Remove bottom spring seat.
- C. Use OEM upper spring seat between swing arm and spring.
- D. Piston rod tightening torque is 25Nm (18ft-lb).

Bitte beachten:

- B. Mitgelieferte Höhenverstellung sollte zwischen Karosserie und der oberen Feder montiert werden.
- C. Am unteren Ende der Feder wird der originale Gummifederteller verwendet. Entfernen Sie den unteren Federsitz.
- D. Das Anzugsdrehmoment der Kolbenstangenbefestigung beträgt 25Nm (18ft-lb).

Należy zwrócić uwagę:

- B. Regulacja montowana między karoserią a górną częścią sprężyny, bez gumowego oryginalnego osadzenia.
- C. Górne oryginalne osadzenie sprężyny zastosować między wahaczem a sprężyną. Dolne usunąć.
- D. Moment dokręcania górnej nakrętki amortyzatora to 25Nm (18ft-lb).

REMAINING SUSPENSION PARTS INSTALLATION (NOT SHOWN IN THE PICTURES) SHALL BE EXECUTED ACCORDING TO CAR MANUFACTURER RECOMMENDATION, MANUAL OR STANDARDS.

DIE ART UND WEISE UND DIE REIHENFOLGE DER MONTAGE DER SONSTIGEN ELEMENTE DER FEDERUNG MIT DER KAROSSERIE SOLLTE DEN EMPFEHLUNGEN DES PRODUZENTEN ENTSPRECHEND BEIBEHALTEN WERDEN.

ZACHOWAĆ SPOSÓB ORAZ KOLEJNOŚĆ MONTAŻU POZOSTAŁYCH ELEMENTÓW ZAWIESZENIA DO KAROSERII ZGODNIE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA.

REAR AXLE / HINTERACHSE / OŚ TYLNA (SPORT)



Supplied parts:

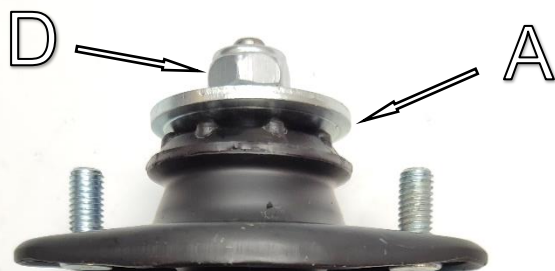
1. Adjustment block
2. MTS Technik shock absorber
3. MTS Technik coil springs
4. Adapter

Im Satz enthaltene Elemente:

1. Höhenverstellung
2. MTS Technik Stoßdämpfer
3. MTS Technik Schraubenfeder
4. Adapter

Elementy dostarczone w zestawie:

1. Regulacja
2. Amortyzator MTS Technik
3. Sprężyny MTS Technik
4. Adapter



Use the following OEM strut parts:

- A. Upper shock absorber mount

Von der OEM Stoßdämpfersäule werden folgende Elemente verwendet:

- A. Stoßdämpferbefestigung

Przekładamy z kolumny seryjnej (OEM):

- A. Górne mocowanie amortyzatora

Please note:

- B. Install adjustment block between body and the top of the spring, without OEM upper rubber seat. Remove bottom spring seat. Keep the sequence of the springs mounting as shown in the picture.
- C. Use OEM upper spring seat between swingarm and spring.
- D. Piston rod tightening torque is 25Nm (18ft-lb).

Bitte beachten:

- B. Mitgelieferte Höhenverstellung sollte zwischen Karosserie und der oberen Feder montiert werden.
- C. Am unteren Ende der Feder wird der originale Gummifederteller verwendet. Entfernen Sie den unteren Federsitz. Halten Sie die Reihenfolge der Federmontage wie in der Abbildung gezeigt ein.
- D. Das Anzugsdrehmoment der Kolbenstangenbefestigung beträgt 25Nm (18ft-lb).

Należy zwrócić uwagę:

- B. Regulacja montowana między karoserią a górną częścią sprężyny, bez gumowego oryginalnego osadzenia. Zachować kolejność montażu sprężyn tak jak na zdjęciu.
- C. Górne oryginalne osadzenie sprężyny zastosować między wahaczem a sprężyną. Dolne usunąć.
- D. Moment dokręcania górnej nakrętki amortyzatora to 25Nm (18ft-lb).

REMAINING SUSPENSION PARTS INSTALLATION (NOT SHOWN IN THE PICTURES) SHALL BE EXECUTED ACCORDING TO CAR MANUFACTURER RECOMMENDATION, MANUAL OR STANDARDS.

DIE ART UND WEISE UND DIE REIHENFOLGE DER MONTAGE DER SONSTIGEN ELEMENTE DER FEDERUNG MIT DER KAROSSERIE SOLLTE DEN EMPFEHLUNGEN DES PRODUZENTEN ENTSPRECHEND BEIBEHALTEN WERDEN.

ZACHOWAĆ SPOSÓB ORAZ KOLEJNOŚĆ MONTAŻU POZOSTAŁYCH ELEMENTÓW ZAWIESZENIA DO KAROSERII ZGODNIE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA.